

עלון לצריכן לפי תקנות הרוקחים (תק Shirim) התשמ"ו – 1986

התרופה מסווקת על פי מרשם רפואי בלבד

סלבוטק תמייסה לשאייפה

חומר פעיל: סאלבוטאמול (cosaletamol) 5 מ"ג/מ"ל

salbutamol (as sulfate) 5 mg/ml

רשימת החומרים הבלתי פעילים ואלרגניים בתכשיר, ראה סעיף 2 – "מידע חשוב על חלק מהמרכיבים של התרופה" וסעיף 6 – "מידע נוספת".
קרא בעיון את העיון עד סוף בטרם **תשמש בתרופה**. עלון זה מכיל מידע תמציתי על התרופה. אם יש לך שאלות נוספות, פנה אל הרופא או אל הרוקח.
תרופה זו נרשמה עבורך. אל תעביר אותה לאחרים. היא עלולה להזיק להם אפילו אם נראה לך כי מצבם הרפואית דומה.

1. لما מיועדת התרופה?

סלבטק תמייסה לשאייפה משמשת לטיפול בהתקפי אסתמה חמורים ובהיצרותות שונות של דרכי הנשימה.

קבוצה רפואיית:

מרחיבי סمفונות מהיריו פעה, אגוניסט סלקטיבי של רצפטורי בטא-2, בעל פעילות קצרת טווח.

2. לפני השימוש בתרופה: אין להשתמש בתרופה:

- אם אתה רגיש (אלרגי) לסאלבוטאמול סולפاط או לכל אחד מהמרכיבים הננספים אשר מכילה התרופה (כמפורט בסעיף 6).
- אין להשתמש בפורמולציות של סאלבוטאמול שלא מיועדות למנת תור ורידי על מנת לעזור לך מוקדמת (לא סיבוכים) או בסיכון להפללה.

ażhorot miyadot haengavot li-shimush batrufa לפני הטיפול בסלבוטק תמייסה לשאייפה, ספר לרופא אם:

- יש לך אסתמה פיעילה (לדוגמה, יש לך התלקחות או תס敏ים תכופים או יכולת גופנית מוגבלת). יתכן שהרופא ירשות לך תרופה לטיפול באסתמה או ימליץ על הגברת מינון של תרופה בה אתה משתמש, כגון קורטיקוסטרואיד לשאייפה.
- יש לך לחץ דם גבוה.
- אתה סוכרתי.
- יש לך פעילות יתר של בלוטת התריס.
- יש לך היסטוריה של בעיות לב כמו דופק לא סדיר לא מהיר או מעוקת חזה.
- אתה משתמש בתמייסה אחרת למכ Shirir ainhaltsia כמו איפראטרופינים ברומיד; יש לוודא כי האדים לא נכנסים לעיניך. ניתן למנוע זאת על ידי שימוש בפיה במקום מסכת פנים או שימוש במשקפי מגן.
- אתה נוטל נגזרות קסנתין (כמו תאופילין) או סטרואידים לטיפול באסתמה.
- אתה נוטל משתנים המשמשים לעיתים לטיפול בחץ דם גבוה או במחלת לב.
- נטלת תרופות אחרות המשמשות להקלת על גושך באף (כמו אפדרין או פסאודואפדרין) או תרופות אחרות המשמשות לטיפול באסתמה.

אינטראקציות/תגובהות בין תרופות:

אם אתה לוקח או אם לך תרופה אחרת, כולל תרופות ללא מרשם ותוספי תזונה, ספר על כך לרופא או לרוקח. במיוחד אם אתה לוקח:

- תרופות לדופק לא סדיר או מהיר (במיוחד מקבוצת חוסמי בטא כגון פרופרנולול).
- תרופות אחרות לאסתמה.

הירין והנקה

אם את בהירין או מניקה, חשוב שיתכן שאתה בהירין או אם אתה מתכוון להרחתה, התייעצי עם הרופא או הרוקח לפני השימוש בתרופה זו.

הניגזה ושימוש במכונות

לא סביר שתרופה זו תשפייע על יכולתך לנוהג או להשתמש בכלים או במכונות.

מידע חשוב על חלק מהמרכיבים של התרופה

סלבוטק תמיסה לשאייה מכילה 0.1 מ"ג בנזאלקונום كلורייד בכל מ"ל.
בנזאלקונום קלורייד עשוי לגרום לצפוזים וקשה לשינה (עוותת סمفונות), בייחוד אם יש לך אסתמה.

3. כיצד השתמש בתרופה?

יש להשתמש בתכשיר תמיד בהתאם להוראות הרופא. עליך לבדוק עם הרופא או הרוקח אם איןך בטוח בנוגע למינון ואופן הטיפול בתכשיר.

יש להשתמש בתרופה רק בשאייה מכשיר אינהלאציה, ואסור להזריק או לבלווע אותה. מכשיר האינהלאציה מייצר אדים עדינים אשר אתה שואף פנימה דרך מסכת פנים או פיה. וזאת שאתה יודעת כיצד השתמש בו כיאות.

אם אתה נתקל בעווית, היועץ ברופא, באחות או ברוקח. אל תאפר לתרופה או לאדים המיזרים על ידי מכשיר האינהלאציה להיכנס לעיניך. השתמש במיכשיר האינהלאציה בחדר מאורור היבש מפני שהחלק מהאדים ישתחררו לאוויר ועלולים להשאף פנימה על ידי אחרים.

וודא שאתה יודעת כיצד השתמשה תמיסה. יתכן כי הרופא רשם לך טיפול לסירוגין בסלבוטק תמיסה לשאייה או טיפול רציף. המינון ואופן הטיפול ייקבעו על ידי הרופא בלבד. המינון המקבול בדרך כלל הוא:

טיפול לסירוגין – יכול להימנע עד 4 פעמים ביום.

• **מבוגרים ומתבגרים בגיל 12 שנים ומעלה – 0.5 מ"ל עד 1 מ"ל של התרופה (2.5 עד 5 מ"ג סאלבוטאמול).**
חלק מהמתופלים עשויים לצרוך עד 2 מ"ל (10 מ"ג סאלבוטאמול).

• **ילדים בגיל 18 חודשים עד 12 שנים – 0.5 מ"ל עד 1 מ"ל של התרופה (2.5 עד 5 מ"ג סאלבוטאמול).**
יתכן שהרופא אמר לך לדלול את התרופה עם תמיסת מלח סטרילית לפני השימוש בה במיכשיר אינהלאציה. זכור לעקוב אחר הוראות הדילול.

טיפול רציף

1 עד 2 מ"ג של סאלבוטאמול לשעה. ניתן להגיע למננה זו על ידי דילול של 1 או 2 מ"ל של התרופה ל-100 מ"ל עם תמיסת מלח (סליין) סטרילית ליצירת תמיסת מלח 50 או 100 מיקרוגרם/מ"ל של סאלבוטאמול, לשאיפת האדים ממיכשיר אינהלאציה מתאים.

אין לעבר על המנה המומלצת.

איך השתמש בתרופה

1. הcken את מכשיר האינהלאציה למילוי.
2. מדוד את הכמות הנכונה של התרופה והכנס אותה לכוסית מכשיר האינהלאציה.
3. הוסיף את הכמות הנכונה של תמיסת מלח (סליין) סטרילית (ודא כי הרופא הנחה אותך לגבי הכמות שצריך להשתמש).
4. שים את המכוסה על כוסית מכשיר האינהלאציה ונער אותה בעדינות כדי לערבות את התכולה.
5. הרכב את מכשיר האינהלאציה והשתמש בו על פי ההוראות.
6. לאחר השימוש השלים כל תמיסה שנותרה בכוסית מכשיר האינהלאציה. נקה את מכשיר האינהלאציה בדרך המומלצת.

אם נטלה בטעות מינון גבוה יותר

אם נטלה מינון גבוה יותר ממה שהייתה צריכה, דבר עם הרופא בהקדם האפשרי. התוצאות הבאות עלולות להתרחש:

- הלב שלך פועם מהר יותר מהרגיל
- אתה מרגיש רעד
- פעילות יתר (היפראקטיביות).

תופעות אלה נעלמות בדרך כלל בתוך כמה שעות. אם נטלה מנת יתר או אם בטעות בעלך לצד מן התרופה, פנה מיד לרופא או לחדר מין של בית חולים והבא אריזת התרופה איתך.

אם שכחת ליטול את התרופה

אם שכחת ליטול תרופה זו בזמן המועד, קח אותה ברגע שאתה נזכר. אולם, אם זה הזמן למננה הבאה, דלג על המנה שנשכחה. אל תיטול מנה כפולה כדי לפצוץ על המנה שנשכחה.
יש להתמיד לטיפול כפי שהומלץ על ידי הרופא.

אם אתה מפסיק את נטילת התרופה
גם אם חל שיפור במצב בריאותך, אין להפסיק את הטיפול בתרופה ללא התייעצות עם הרופא.

אין ליטול תרופות בחושך! בדוק התווית והמנה **בכל פעם** שאתה נוטל תרופה. הרכב משקפיים אם אתה **זקוק** להם.
אם יש לך שאלות נוספות בנוגע לשימוש בתרופה, היועץ ברופא או ברוקח.

4. **תופעות לוואי**

אם נשימיך או הצפכופים מחמירים מייד לאחר נטילת תרופה זו, **הפסיק להשתמש בה מיד**, וספר לרופא בהקדם האפשרי.

כמו בכל תרופה, השימוש בסלבוטק תמיסה לשאייה עלול לגרום לתופעות לוואי בחלוקת מהמשתמשים. אל תיבהל למקרא רשות תופעות הלואן. יתכן שלא תסבול מכך אף אחת מהן. תופעות הלואן הבאות עשוויות לקרות עם תרופה זו:

תגובה אלרגית (עשוויות להופיע بعد משתמש אחד מכל 10,000)
אם יש לך תגובה אלרגית, הפסיק לקחת סלבוטק תמיסה לשאייה ונונה לרופא מייד. סימנים של תגובה אלרגית כוללים: התנופחות של הפנים, השפטים, הפה, הלשון או הגרון אשר עלולים לגרום לקשיים בבליעה או בנשימה, פריחה מוגדרת, תחושת חולשה וסחרורות והתמוטטות.

פנה לרופא בהקדם האפשרי אם:

- אתה מרגיש שליבך פעם מהר יותר או חזק יותר מהרגיל (דפיקות לב); זה בדרך כלל לא מזיק, ומפסיק בדרך כלל לאחר שימוש שהדופק שלך לא סדייר או שהוא פעם פגימה נוספת.
- יתכן שתחש שהדופק לא סדייר או שהוא פעם פגימה נוספת. אם אחת מהלא מופיעה אצלך, פנה לרופא בהקדם האפשרי. **אל תפסיק להשתמש בתרופה זו אלא אם נאמר לך לעשות זאת.**

תופעות לוואי נוספת – תופעות שכיחות

תופעות שכיחות – תופעות שמופיעות بعد משתמש אחד מ��ור 10

- תחושת רעד
- כאב ראש

תופעות לוואי שאינן שכיחות – תופעות שמופיעות بعد משתמש מ��ור 100

- גירוי בפה ובגרון
- התכווצויות שריריים.

תופעות לוואי נדירות – תופעות שמופיעות بعد משתמש אחד מ��ור 1,000

- רמת אשלגן נמוכה בדם
- עליה בזרימת הדם לגפיים (התרחבות פריפריאלית).

תופעות לוואי נדירות מאד – תופעות שמופיעות بعد משתמש אחד מ��ור 10,000

- שינויים בדףו השינה ושינויים בהתנהגות, כמו חוסר מנוחה והתרגשות יתר.

תופעות הלואן שכיחותן אינה ידועה (תופעות שכיחותן טרם נקבעה)

- כאב בחזה עקב בעיות לב כמו תעוקת חזיה. ספר לרופא, לאחות או לרוקח אם זה מתארך. אל תפסיק להשתמש בתרופה זו אלא אם נאמר לך לעשות זאת.
- מצב הידע כחמצת לקטית העולול לגרום כאבי בטן, נשימת יתר (היפרונטילציה), קצר נשימה, כפות רגלים וידים קרות, דופק לא סדייר או צמא.

אם אתה חושב שתרופה זו לא עובדת מספיק טוב בשביין

אם נראה כי התרופה אינה עובדת טוב כמו בדרך כלל, פנה לרופא בהקדם האפשרי. יתכן שביעית הנשימה שלך מחמירה וייתכן שתצטרך תרופה אחרת. אל תיקח תוספת סלבוטק תמיסה לשאייה אלא אם הרופא אומר לך.

אם הופעה תופעת לוואי, אם אחת מתופעות הלואן מחמירה או כאשר אתה סובל מתופעת לוואי שלא ציינה בעלון, עלייך להתייעץ עם הרופא.

דיווח על תופעות לוואי

ניתן לדוח על תופעות לוואי למשרד הבריאות באמצעות לחיצה על הקישור "דיווח על תופעות לוואי" עקב טיפול רפואי" שנמצא בדף הבית של משרד הבריאות (www.health.gov.il) המפנה לתופס המקוון לדוח על תופעות לוואי, או על ידי כניסה לקישור:

<https://sideeffects.health.gov.il>

5. איך לאחסן את התרופה?

- מנע הרעללה! תרופה זו וכל תרופה אחרת יש לשמר במקומות סגור מחוץ להישג ידם וטוווח ראייתם של ילדים ו/או תינוקות ועל ידי קר תמנוע הרעללה. אל תגרום להקה ללא הוראה מפורשת מהרופא.
- אין להשתמש בתרופה אחרי תאריך הת滂וגה (exp. date) המופיע על גבי האזינה. תאריך הת滂וגה מתיחס ליום האחרון של אותו חודש.
- יש לאחסן את הבקבוק בקרטון החיצוני כדי להגן מפני אוז.
- אל תשאיר תמייסה במכשיר האינגלציה לאחר שסיימת את הטיפול.
- לשימוש עד חודש ימים מפתיחה הבקבוק לראשונה.
- חי מדף לאחר מיחול: 7 ימים.
- אין להשליך תרופות לביב או לפסולת הביתית. התיעץ עם הרוקח כיצד לזרוק תרופות שאין בשימוש. צעדים אלו יסייעו להגנה על הסביבה.

6. מידע נוספת

- **נוסך על המרכיב הפעיל, התרופה מכילה גם:**
purified water, benzalkonium chloride 50%, sulfuric acid 10%.

כיצד נראית התרופה ומה תוכן הארץזה:

בקבוק זכוכית בצבע ענבר עם פית טפטפת המכיל 20 מ"ל תמייסה נטולת צבע עד צבע צהוב בהיר. אריזה קשトラפית לילדים.

- **בעל הרישום והיצרן כתובתו:** סמ און בע"מ, רחוב אהוד קנמון (העבודה) 25, בת ים נערך ביולי 2023 בהתאם להנחיות משרד הבריאות.
- מס'ר רישום התרופה בפנקס התרופות הממלכתי במשרד הבריאות: 99-36477-07-172
- לשם הפשטות ולהקלת הקריאה עלון זה נوش בלשון זכר. על אף זאת, התרופה מיועדת לבני שני המינים.